Lavavajillas

# Manual de uso y cuidado

Modelos
GLV1640XWW
GLV1640XSS

Lea cuidadosa y completamente este manual

PM01

## Lea este manual

Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad, instrucciones de operación, instrucciones de instalación, consejos para resolver problemas, etc. Léalo cuidadosa y completamente antes de usar su lavavajillas. Le ayudará a usarla y cuidarla apropiadamente.

**Antes de llamar al servicio**

La sección Consejos para resolver problemas le ayudará a resolver usted mismo problemas menores, evitando llamadas para solicitar servicio y ahorrándole tiempo y dinero.

NOTA: El fabricante, siguiendo una política de desarrollo constante y actualización de sus productos, puede hacer modificaciones sin aviso previo.

## Indice


**Instrucciones importantes de seguridad** ... 3

**Instrucciones de operación**

Panel de controles ... 4
Partes de la lavavajillas ... 5
Cuadro de ciclos de lavado ... 6
Iniciando un programa de lavado ... 6
Cambiando un programa de lavado ... 7
Despachador de detergente ... 7
Cantidad de detergente a usar ... 7
Uso apropiado de detergente ... 8
Removiendo manchas causadas por agua dura ... 8
Despachador de agente de enjuague ... 8
Ajustando el despachador de agente de enjuague ... 9
Cargando las parrillas ... 10
Parrilla superior ... 10
Parrilla inferior ... 10
Canasta para cubiertos ... 11
Pantalla ... 12
Códigos de error ... 12
Sistema de filtración ... 12
Instrucciones de cuidado ... 13
Como mantener la lavavajillas en forma ... 15

**Instalación**

Conectando la unidad al suministro de energía ... 15
Suministro de agua ... 16
Ubicando la lavavajillas ... 16
Nivelando la lavavajillas ... 16
Conectando la manguera de desagüe ... 16
Dimensiones de la lavavajillas ... 17

**Antes de llamar al servicio**

Consejos para solucionar problemas ... 18
Especificaciones de su lavavajillas ... 21
Serviplus ... 23
Garantía ... 24
Garantía - aplica para Argentina ... 25
Garantía - aplica para Chile ... 26

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

## ⚠ ADVERTENCIA: CUANDO USE SU LAVAVAJILLAS, SIGA PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

**Instrucciones de conexión a tierra**

- Este aparato debe conectarse a tierra. En caso de falla o descompostura, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico proporcionando una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cordón eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra para equipo y una clavija de conexión a tierra. La clavija debe conectarse en un contacto apropiado que debe estar instalado y aterrizado de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.
- La conexión inapropiada del conductor a tierra para equipo puede resultar en riesgo de choque eléctrico. Revise con un electricista calificado o representante de servicio si usted duda que el aparato esté apropiadamente aterrizado. No modifique la clavija incluida con el aparato; si no entra en el contacto, haga que un electricista instale un contacto apropiado.

**Reglas de seguridad. Operación**

- No abuse, se siente ni se pare sobre la puerta o sobre una parrilla del aparato.
- No toque la resistencia generadora de calor durante o inmediatamente después del uso.
- No opere la lavavajillas a menos que todos los paneles delimitadores estén apropiadamente instalados en su sitio. Si el aparato está operando, abra la puerta cuidadosamente, existe el riesgo de que el agua caliente salpique hacia afuera.
- No coloque objetos pesados ni se pare sobre la puerta mientras está abierta. El aparato podría voltearse hacia el frente.
- Cuando introduzca trastes:
  1. Acomode objetos filosos de manera que no vayan a dañar el sello de la puerta.
  2. Acomode los cuchillos filosos con sus mangos hacia arriba para reducir el riesgo de cortarse.

### ⚠ ADVERTENCIA: LOS CUCHILLOS U OTROS OBJETOS CON ORILLAS FILOSAS DEBEN COLOCARSE EN LA CANASTA DE CUBIERTOS CON LOS MANGOS HACIA ARRIBA O DEBEN ACOMODARSE EN POSICIÓN HORIZONTAL.

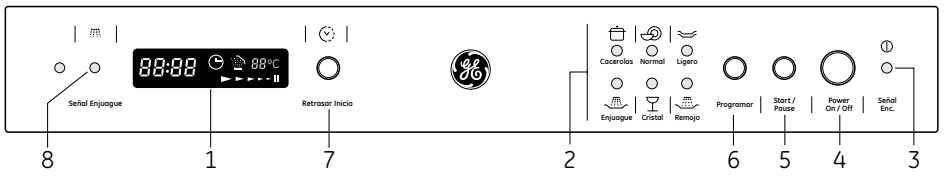
- No permita que los artículos de plástico contacten la resistencia generadora de calor.
- Revise el despachador de detergente después de completar el ciclo de lavado, debe estar vacío.
- No lave los artículos de plástico a menos que estén marcados como seguros para lavarse en lavavajillas. Para los artículos de plástico sin marcar, revise las recomendaciones del fabricante.
- Use detergentes y agentes de enjuague diseñados para lavavajillas solamente. Nunca use jabón, detergente para ropa o para lavar a mano en su lavavajillas. Mantenga estos productos alejados de los niños.
- Debe incorporarse un medio de desconexión de la energía en instalaciones directas con una separación entre polos de 3 mm por lo menos.
- Mantenga a los niños alejados de los detergentes y agentes de enjuague. Mantenga a los niños alejados de la puerta abierta de la lavavajillas, podría haber quedado un poco de detergente en el interior.

- Supervise a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no fue diseñado para ser operado por niños ni por personas de capacidades diferentes, sin supervisión.
- Los detergentes para lavavajillas son muy alcalinos, son extremadamente peligrosos si se tragan. Evite todo contacto con piel y ojos y mantenga alejados a los niños cuando la puerta esté abierta.
- No debe dejarse abierta la puerta ya que podría presentar riesgo de tropiezo.
- Cuando retire de servicio una lavavajillas o vaya a deshacerse de ella, retire antes la puerta del compartimiento de lavado.
- Deshágase apropiadamente del material de empaque.
- Use la lavavajillas para el propósito que fue diseñada solamente.
- Después de la instalación, asegúrese de que el cordón eléctrico no esté doblado ni aplastado por la máquina o por algún otro objeto.
- No manipule indebidamente los controles.
- Conecte el aparato al suministro de agua usando mangueras nuevas. No use mangueras viejas o ya usadas.
- Su lavavajillas puede lavar una vajilla para 12 personas como máximo por vez.
- La presión máxima de agua es 1 MPa.
- La presión mínima de agua es de 0,04 MPa.
- **Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgo**.

## LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

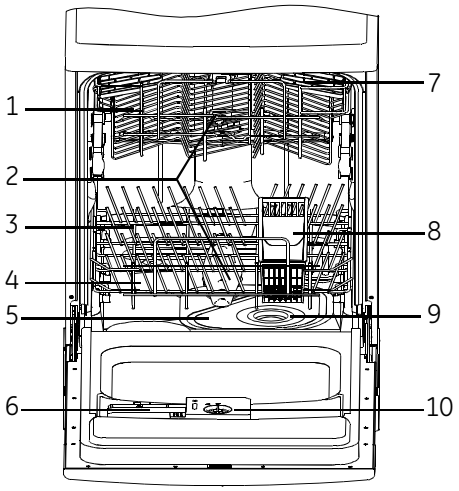
**IMPORTANTE**: Para obtener el mejor desempeño de su lavavajillas, lea todas las instrucciones antes de usarla por primera vez.

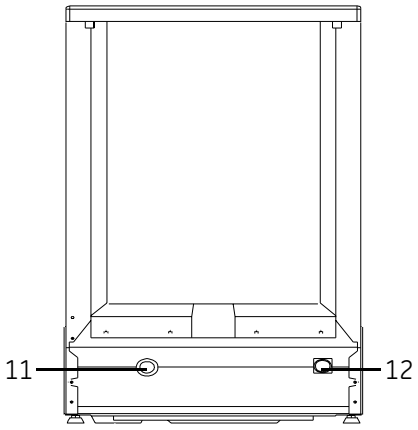
## Panel de controles




1. Pantalla: Muestra el tiempo restante, el inicio retrasado, el indicador de operación, temperatura del agua, códigos de error, etc.
2. Luces indicadoras de programa. Al seleccionar un programa, se enciende el indicador correspondiente.
3. Indicador de encendido. Se ilumina al encender la máquina.
4. Interruptor de encendido. Enciende y apaga la máquina.
5. Botón INICIO/PAUSA (START/PAUSE). Presiónelo para iniciar un programa u ordenar una pausa.
6. Botón PROGRAMAR. Presiónelo para seleccionar el programa deseado.
7. Botón RETRASAR INICIO. Presiónelo para retrasar en horas, el inicio de un programa. Puede retrasar el inicio hasta 12 horas. Cada toque del botón aumenta el retraso en media hora.
8. Luz de advertencia de agente de enjuague (SEÑAL ENJUAGUE). Se enciende cuando es necesario rellenar el despachador.

## Partes de la lavavajillas




1. Parrilla superior
2. Brazos de rocío
3. Parrilla inferior
4. Suavizante de agua
5. Filtro principal
6. Despachador de detergente
7. Depósito
8. Canasta para cubiertos
9. Filtro p/partículas gruesas
10. Despachador de agente de enjuague
11. Conector de manguera de desagüe
12. Conector de manguera de alimentación

## Cuadro de ciclos de lavado

| Programa | Información del ciclo | Etapas del ciclo | Detergente Pre/ Principal | Agente de enjuague |
|---|---|---|---|---|
| **Cacerolas** | Para cargas muy pesadas como cacerolas, sartenes, platones y platones con comida seca pegada. | Prelavado<br>Prelavado 50 °C<br>Lavado 60 °C<br>Enjuague 70 °C<br>Secado | 5/22 g | ● |
| **Normal** | Para cargas con suciedad normal como cacerolas, platos, vasos y sartenes poco sucias. Ciclo estándar de uso diario. | Prelavado<br>Prelavado<br>Lavado 50 °C<br>Enjuague 70 °C<br>Secado | 5/25 g | ● |
| **Ligero** | Para cargas ligeramente sucias como platos, vasos tazones y sartenes poco sucias. | Prelavado<br>Lavado 45 °C<br>Enjuague 60 °C<br>Secado | 22 g | ● |
| **Enjuague** | Para platos que solamente necesitan enjuague o secarse. | Lavado 45 °C<br>Enjuague 70 °C<br>Secado | | ● |
| **Cristal** | Para cargas ligeramente sucias como vasos, cristal y porcelana fina. | Prelavado<br>Lavado 40 °C<br>Enjuague 70 °C<br>Secado | 15 g | |
| **Remojo** | Prelavado de platos, cacerolas y sartenes mientras se espera a completar la carga. | Prelavado | | |

## Iniciando un programa de lavado

1. Deslice hacia afuera las rejillas superior e inferior. Acomode los trastes y regréselas a su sitio. Cargue primero la parrilla inferior. No use la lavavajillas para lavar porcelana cara.
2. Cierre la puerta asegurándose que quede firmemente cerrada. Nota: Puede escucharse un clic cuando se cierra apropiadamente la puerta.
3. Conecte el cordón eléctrico en el contacto. El suministro de energía necesario es de 127 V  60 Hz.
4. Abra el suministro de agua.
5. Presione el botón POWER ON/OFF (ENCENDER/APAGAR).
6. De acuerdo con el nivel de suciedad de la carga, seleccione el programa deseado presionando el botón PROGRAMAR.
7. Presione el botón START/PAUSE (INICIO/PAUSA) para iniciar el ciclo seleccionado.

## Cambiando un programa de lavado

NOTA: Los programas se pueden cambiar antes de que el detergente sea liberado. De lo contrario, tiene que llenar de nuevo el despachador de detergente.

1. Apague la lavavajillas para cancelar el programa actual (el programa actual puede cancelarse de esta manera).
2. Encienda la lavavajillas y presione el botón PROGRAMAR para seleccionar el programa de lavado nuevo.
3. Presione START/PAUSE (INICIO/PAUSA) para comenzar a lavar.

## Al finalizar un programa de lavado

La alarma suena 8 segundos. Abra la puerta de la lavavajillas y apague la lavavajillas usando el botón POWER ON/OFF (ENCENDER/APAGAR).

Espere unos minutos antes de descargar la lavavajillas para evitar manipular los trastes mientras están calientes aún y más susceptibles a romperse.

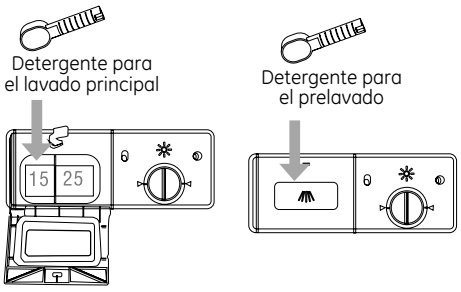
# Despachador de detergente

El despachador debe llenarse de nuevo antes de comenzar un ciclo nuevo. Siga las instrucciones contenidas en el cuadro Ciclos de lavado. Esta lavavajillas usa menos detergente y agente de enjuague que las lavavajillas convencionales. Generalmente una sola cucharada de detergente será suficiente para una carga normal. Una carga más sucia requerirá más detergente.

Siempre agregue el detergente justo antes de iniciar, de lo contrario podría humedecerse y no se disolvería apropiadamente.

## Cantidad de detergente que debe usar

SI EL AGUA EN SU ÁREA NO ES MUY DURA, USTED PUEDE PREVENIR TAMBIÉN LA FORMACIÓN DE DEPÓSITOS AGREGANDO DETERGENTE. La cantidad de detergente necesaria varía de acuerdo con la dureza del agua. Para determinar la dureza del agua que se suministra en su área, contacte al departamento local de suministro de agua o a una empresa que suavice agua. Mientras más dura sea el agua, más detergente necesitará. Ajuste la cantidad de detergente en pequeñas cantidades hasta que encuentre la cantidad correcta.



## Uso apropiado del detergente

- Use solamente detergente para máquinas lavavajillas.
- Mantenga fresco y seco su detergente.
- No coloque detergente en polvo en el despachador sino hasta que esté listo para arrancar la máquina.

**⚠ ADVERTENCIA: EL DETERGENTE PARA LAVAVAJILLAS ES CORROSIVO. MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

## Eliminando manchas causadas por agua dura

Para remover manchas causadas por agua dura, intente lo siguiente:

1. Lave los trastes usando un programa normal de lavado.
2. Retire todos los utensilios metálicos como cubiertos, sartenes, etc. de la lavavajillas. NO agregue detergente.
3. Vierta dos tazas de vinagre en un tazón y colóquelo sobre la parrilla inferior de la lavavajillas.
4. Lave la carga usando un programa normal de lavado.

Si esto no funciona, intente el mismo procedimiento usando 1/4 de taza de cristales de ácido cítrico en lugar de vinagre.

## Despachador de agente de enjuague

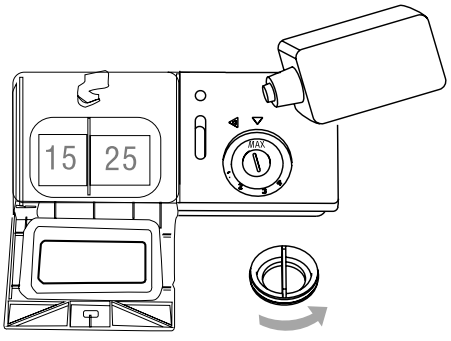
- Para abrir el despachador, gire la tapa en dirección de la flecha izquierda (ABRIR/OPEN).
- Vierta el agente de enjuague en el despachador, teniendo cuidado de no llenarlo de más.
- Reinstale la tapa introduciéndola alineada con la flecha ABRIR (OPEN) y girándola en el sentido de la flecha de cierra (derecha).

El agente de enjuague es liberado durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotas sobre sus trastes que pueden convertirse en manchas y rayones. Mejora también el secado ya que el agua resbala de los platos.

Su lavavajillas está diseñada para usar agente de enjuague líquido. El despachador de agente de enjuague se encuentra dentro de la puerta, junto al despachador de detergente. Para llenar el despachador, abra la tapa y vierta el agente de enjuague hasta que el indicador de nivel se ponga negro por completo. La capacidad del despachador es de unos 140 ml

Tenga cuidado de no llenar de más el despachador ya que podría ocasionar espuma en exceso. Limpie los derrames con un trapo húmedo. No olvide reinstalar la tapa antes de cerrar la puerta de la lavavajillas.

Si usted tiene agua suave, podría no necesitar agente de enjuague ya que una película color blanco podría desarrollarse sobre sus platos.

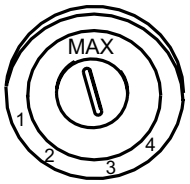


## Ajustando el despachador de agente de enjuague

Una cantidad medida de agente de enjuague se libera durante el enjuague final. Como con el detergente, la cantidad de agente de enjuague necesaria para sus platos depende de la dureza del agua en su área. Demasiado agente de enjuague puede resultar en exceso de espuma que puede causar opacamiento o rayones en sus trastes.

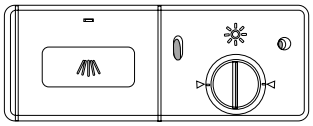
Si el agua en su área es muy suave, quizá no necesite agente de enjuague. Si lo necesita, puede diluirlo con una cantidad igual de agua.

El despachador de agente de enjuague tiene cuatro posiciones. Siempre comience con la posición "1". Si nota la formación de manchas y un secado pobre, aumente la cantidad de agente de enjuague despachada retirando la tapa del despachador y girando la perilla a la posición "2". Si los platos siguen sin secarse apropiadamente o se manchan, coloque la perilla en la posición del número siguiente más alto hasta que sus platos salgan sin manchas.




**Cuando rellenar el despachador de agente de enjuague**

Si el modelo de su lavavajillas no viene con un indicador luminoso de advertencia para el agente de enjuague, entonces usted puede juzgar la cantidad de agente de enjuague por el punto negro en el despachador. Mientras el agente de enjuague disminuye, el tamaño del punto negro también lo hace. No deje que el punto negro disminuya más allá de la posición 1/4.



Mientras la cantidad de agente de enjuague disminuye, el tamaño del punto negro del indicador de nivel del despachador de agente de enjuague cambia como se ilustra a continuación.

- Lleno
- 3/4
- 1/2
- 1/4 Rellene para eliminar la formación de manchas
- Vacío

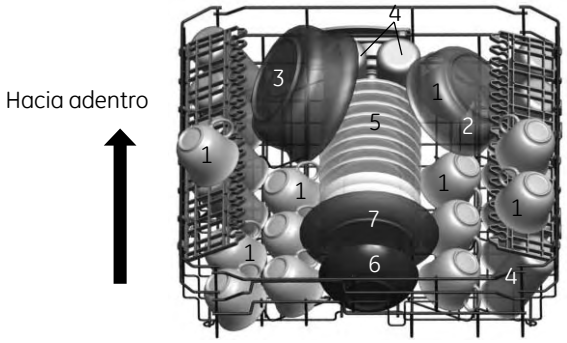
# Cargando las parrillas de la lavavajillas

Para obtener el mejor desempeño, siga estos consejos de carga. Las funciones así como la apariencia de las parrillas y canastas pueden variar contra las de su modelo.

## Parrilla superior

La parrilla superior está diseñada para alojar utensilios delicados y ligeros como vasos, tazas de café y té, salseras, platos, tazones pequeños y charolas poco profundas (siempre que no estén muy sucias).

Acomode los platos y trastes de manera que el chorro de agua no los mueva. La parrilla superior puede colocarse a diferentes alturas colocando sus ruedas en rieles diferentes.

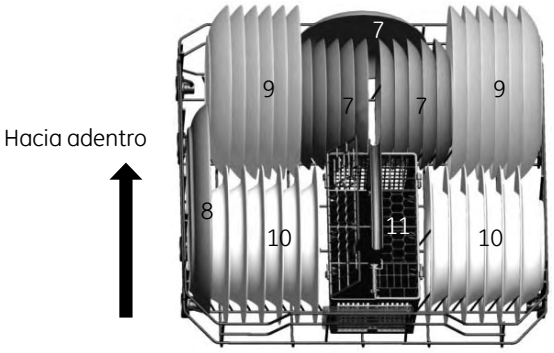



1. Tazas
2. Tazón pequeño
3. Tazón grande
4. Vasos
5. Platos pequeños
6. Platos
7. Platos para postre

## Parrilla inferior

Acomode los trastes grandes y por lo tanto difíciles de limpiar, en la parrilla inferior, cacerolas, sartenes, tapas, platones y tazones, como se muestra. Es preferible colocar platones y tapas en los lados de la parrilla para evitar bloquear la rotación del brazo de rocío.

- Las cacerolas, tazones, etc. deben colocarse siempre con la parte superior viendo hacia abajo.
- Las cacerolas profundas deben ladearse para permitir que el agua fluya hacia afuera.
- La parrilla inferior tiene filas de púas plegables para que pueda acomodar más cacerolas y sartenes o más grandes.

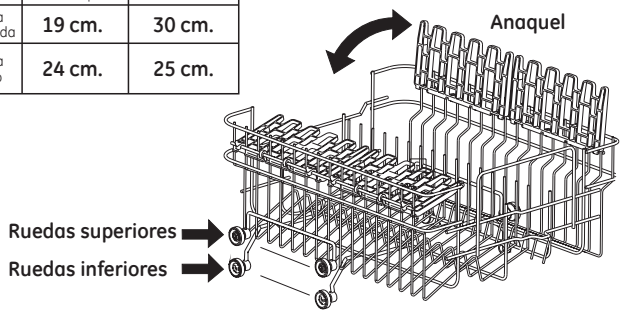



7. Platos para postre
8. Platón oval
9. Platos extendidos
10. Platos para sopa
11. Canasta para cubiertos

## Ajustando la Canasta Superior

La altura de la canasta superior se puede ajustar con el fin de crear más espacio para utensilios grandes, tanto para la canasta superior / inferior. La altura de la canasta superior se puede ajustar mediante la colocación de las ruedas a diferente altura sobre los carriles. Objetos largos, cubiertos de servicio, para ensalada y cuchillos se deben colocar en el anaquel para que no obstruyan la rotación de los brazos aspersores.
La plataforma se puede doblar o retirarse cuando no se requiera su uso.

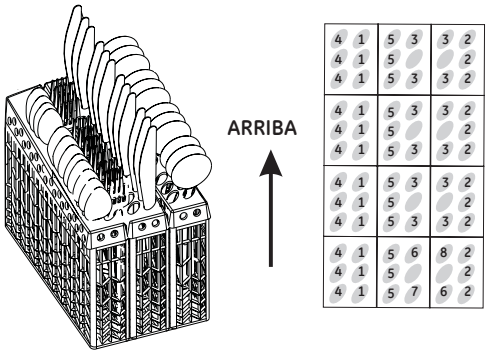
| | Altura máxima de los platos (canasta superior) | Altura máxima de los platos (canasta inferior) |
|---|---|---|
| Con la canasta superior levantada | **19 cm.** | **30 cm.** |
| Con la canasta superior abajo | **24 cm.** | **25 cm.** |



**Doblando las Púas Plegables de la Canasta Inferior**
Para una mejor apilamiento de las ollas y sartenes, los púos se puede plegar como se muestra en la imagen de la derecha.

## Cesto para cubiertos

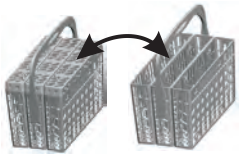
Los cubiertos deben colocarse en el cesto de los cubiertos, con los mangos en la parte inferior. Si tiene cestas laterales, las cucharas se deben cargar por separado en las ranuras correspondientes, especialmente los utensilios largos deben ser colocados en posición horizontal en la parte delantera de la canasta superior como se muestra en la imagen.




1. Tenedores
2. Cucharas Soperas
3. Cucharas para postre
4. Cucharas chicas
5. Cuchillos
6. Cucharas para servir
7. Cucharilla para salsa
8. Tenedores para servir

### ⚠ ADVERTENCIA

- No deje que los utensilios se extiendan hasta el fondo.
- ¡Cargue siempre los utensilios afilados con la punta afilada hacia abajo!



Por razones de seguridad personal y mejores resultados de limpieza, coloque los cubiertos en la cesta asegurándose de que:

- No se acoplan.
- Los utensilios se colocan con los mangos hacia abajo.
- Coloque los cuchillos y otros utensilios potencialmente peligrosos con los mangos hacia arriba.

## Pantalla

88:88 La pantalla digital muestra el tiempo para el inicio retrasado, el tiempo restante y los códigos de error.

Icono Retrasar Inicio. La pantalla muestra este ícono cuando se programa RETRASAR INICIO (DELAY START).

Icono Lavar. La pantalla muestra este ícono cuando la lavavajillas está lavando una carga.

Icono "Operación".

88°C Pantalla Temperatura de agua. Muestra la temperatura del agua todo el tiempo.

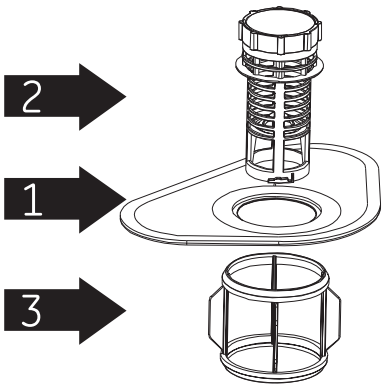
## Códigos de error

| Código de error | Descripción | Causa posible |
|---|---|---|
| Err1 | El ingreso de agua está tomando más del tiempo normal. | El suministro de agua está cerrado. |
| Err2 | El desagüe está tomando más del tiempo normal. | La manguera de desagüe está en una posición demasiado alta. |
| Err3 | El calentamiento está tomando más tiempo que el normal. El agua no está alcanzando la temperatura requerida. | Falla del sensor de temperatura o de la resistencia generadora de calor. |
| Err4 | La lavavajillas se llenó de más. | Presión de agua demasiado alta. |
| Err6 | El sensor de temperatura falló. | Circuito abierto o sensor de temperatura defectuoso. |
| Err7 | El sensor de temperatura falló. | Corto circuito o sensor de temperatura defectuoso. |

## Sistema de filtración

El filtro evita que partículas grandes de alimentos u otros objetos ingresen en la bomba. Estos residuos pueden bloquear ocasionalmente los filtros.

El sistema del filtro se compone de un filtro de partículas gruesas, un filtro plano (principal), y un microfiltro (para filtrar partículas finas.

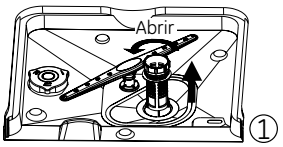



Filtro principal (1) . Las partículas de los alimentos y de la suciedad son pulverizadas por un chorro de agua especial, en el brazo inferior de rocío y llevadas hacia el desagüe.

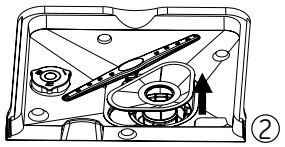
Filtro de partículas gruesas (2) . Los artículos más grandes como pedazos de huesos o vidrio que podrían obstruir el desagüe, quedan atrapados en este filtro. Para retirar algún artículo atrapado en este filtro, presione suavemente las lengüetas de la parte superior de este filtro y levántelo.

Filtro de partículas finas (3) . Este filtro retiene residuos de alimentos y basuras en el área de la coladera y evita que sean enviados de nuevo hacia la carga durante el ciclo.

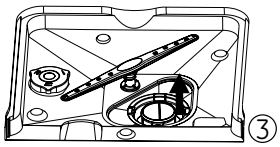
- Después de usar la lavavajillas, inspeccione los filtros buscando obstrucciones.
- Desatornillando el filtro de partículas gruesas, puede retirar el sistema de filtración. Retire las partículas de alimentos y limpie los filtros bajo agua corriente.



Paso 1. Retire el filtro de partículas gruesas desatornillándolo.



Paso 2. Retire el filtro principal levantándolo.



Paso 3. Retire el filtro de partículas finas levantándolo.

Nota: Siga estos pasos en orden inverso para reinstalar el sistema de filtración.

# Instrucciones de cuidado

- Para limpiar el panel de controles use un trapo poco húmedo y después seque por completo.
- Para limpiar el exterior, use un buena cera pulidora para aparatos electrodomésticos.
- Nunca use objetos filosos, fibras para tallar ni limpiadores abrasivos para ninguna parte de la lavavajillas.

## Protección contra congelación

Si deja su lavavajillas en un sitio sin calefacción durante el invierno, pida a un técnico del servicio que:

1. Interrumpa el suministro de energía que alimenta a la lavavajillas.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte la manguera de alimentación de la válvula de agua.
3. Drene el agua de la manguera de alimentación y de la válvula de agua. (Use una charola para recibir el agua).
4. Reconecte la manguera de alimentación a la válvula de agua.
5. Retire el filtro del fondo de la tina y use una esponja para recolectar el agua del área de la coladera.

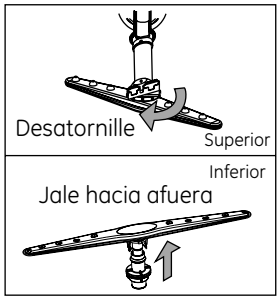
## Limpiando los brazos de rocío

Es necesario limpiar regularmente los brazos de rocío ya que los minerales del agua dura obstruirán las boquillas de chorro y los rodamientos.

Para retirar **el brazo superior de rocío,** desatornille la tuerca girándola en el sentido de las menecillas del reloj y retire el brazo.

Para retirar **el brazo inferior de rocío,** simpleménte jálelo hacia arriba.

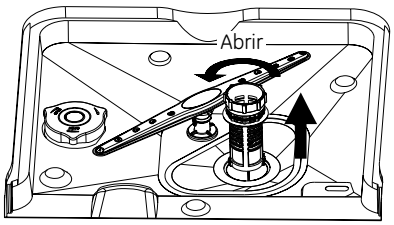
Lave los brazos en agua jabonosa templada y use un cepillo suave para limpiar las boquillas. Reinstálelos después de enjuagarlos por completo.



## Limpiando los filtros

Para obtener los mejores resultados, el conjunto del filtro debe limpiarse regularmente. El filtro remueve eficientemente partículas de alimentos del agua de lavado, permitiendo que recircule durante el ciclo. Por esta razón es bueno remover las partículas más grandes de alimentos que quedan atrapadas en el filtro después de cada ciclo de lavado, enjuagando el filtro semicircular y la taza bajo agua corriente.

Para remover el conjunto de filtro, jale hacia arriba la jaladera de la taza. El conjunto completo de filtración debe lavarse una vez a la semana. Para limpiar los filtros de partículas gruesas y de partículas finas, use un cepillo, después arme las partes como se muestra y reinstale el conjunto completo en la lavavajillas, presionándolo hacia abajo.



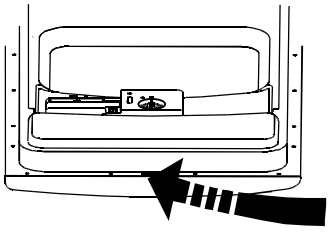

La lavavajillas no debe usarse nunca sin los filtros. La instalación incorrecta del conjunto de filtración podría reducir el desempeño de la lavavajillas y dañar trastes y utensilios.

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA OPERE LA LAVAVAJILLAS SIN LOS FILTROS EN SU SITIO.

## Limpieza de la puerta

Limpie la orilla alrededor de la puerta usando solamente un trapo suave, húmedo y tibio. Para evitar que el agua ingrese en el seguro de la puerta y componentes eléctricos, no use limpiadores en aerosol de ninguna clase. Tampoco use limpiadores abrasivos ni fibras para tallar sobre las superficies exteriores ya que rayarán los acabados.

Algunas toallas de papel pueden rayar también la superficie o dejar marcas.



⚠ ADVERTENCIA: NUNCA USE LIMPIADORES EN AEROSOL PARA LIMPIAR EL PANEL DE LA PUERTA. PODRÍAN DAÑAR EL SEGURO DE LA PUERTA Y LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS. NO USE PRODUCTOS ABRASIVOS NI TOALLAS DE PAPEL YA QUE RAYARÁN LAS SUPERFICIES O DEJARÁN MANCHAS SOBRE SUPERFICIES DE ACERO INOXIDABLE.

## Cómo mantener en forma su lavavajillas

**Después de cada ciclo de lavado**

Después de cada ciclo de lavado, cierre el suministro de agua que alimenta a la lavavajillas y deje la puerta ligeramente abierta para que la humedad y los olores no queden atrapados en el interior.

**Desconecte la clavija**

Antes de limpiar o llevar a cabo cualquier trabajo de mantenimiento o servicio, siempre desconecte la clavija del contacto de pared. No corra riesgos.

**NO use solventes ni limpiadores abrasivos**

Para limpiar el exterior y las partes de hule de la lavavajillas, no use solventes ni productos abrasivos. Use solamente un trapo y agua jabonosa templada. Para remover manchas de las superficies interiores, use un trapo humedecido en agua y un poco de vinagre blanco o un producto de limpieza formulado especialmente para lavavajillas.

**Vacaciones**

Antes de salir de vacaciones, recomendamos hacer correr un ciclo de lavado sin carga y después desconectar la clavija eléctrica. Cierre el suministro de agua y deje la puerta ligeramente abierta. Esto ayudará a prolongar la vida de los sellos y evitará que se formen olores en el interior del aparato.

**Moviendo la lavavajillas**

Si debe mover la lavavajillas, manténgala en su posición vertical. Si fuera absolutamente necesario, puede recostarla sobre la parte trasera.

**Sellos**

Uno de los factores que causa que se formen olores en el interior de la lavavajillas, son los alimentos que quedan atrapados en los filtros. Limpie los sellos periódicamente con una esponja húmeda para prevenir esto.

## Conectando la unidad a la energía eléctrica

⚠ ADVERTENCIA: POR SEGURIDAD PERSONAL, NO USE EXTENSIONES ELÉCTRICAS NI ADAPTADORES DE CLAVIJA CON ESTE APARATO. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CORTE O REMUEVA LA PATA DE CONEXIÓN A TIERRA DE LA CLAVIJA ELÉCTRICA.

### Requerimientos eléctricos

Consulte la etiqueta de especificaciones para conocer el voltaje requerido y conecte la lavavajillas al suministro correcto de energía. Use un fusible de 12 Amperes. El circuito debe ser de cobre solamente. Use el fusible o disyuntor de circuitos de la capacidad recomendada, y provea un circuito separado que dé servicio a este aparato solamente. El contacto puede colocarse en un gabinete contiguo de la cocina.

**Conexión al suministro de energía**

Después de asegurarse que el voltaje y frecuencia suministrados por la instalación de su casa coinciden con los de la placa de características, y que el sistema eléctrico tiene la capacidad para el voltaje máximo mostrado en dicha placa, conecte la clavija en un contacto apropiadamente aterrizado. Si el contacto no es el apropiado para la clavija, hágalo reemplazar en lugar de usar adaptadores que causarán sobrecalentamiento y quemaduras.

⚠ ADVERTENCIA: ANTES DE USAR EL APARATO, ASEGÚRESE DE QUE EXISTE UNA APROPIADA CONEXIÓN A TIERRA.

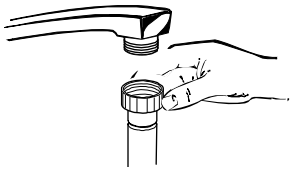
## Suministro de agua

**Agua fría**

Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector de 19 mm (3/4") y asegúrese de la conexión sea firme. Si las tuberías de agua son nuevas o no se han usado por un tiempo, deje que corra un poco de agua para asegurarse que el agua de suministro esté limpia y libre de impurezas. Si no lo hace, la entrada de agua podría bloquearse dañando a la lavavajillas.

**Agua caliente**

La lavavajillas puede conectarse también a una línea de agua caliente (sistema centralizado, calentador de agua), siempre que no exceda una temperatura de 60 ºC En este caso el tiempo de lavado se reducirá unos 15 minutos pero la eficiencia de lavado se reducirá también ligeramente. Haga la conexión siguiendo las mismas instrucciones que para conectar a una línea de agua fría.



## Ubicando la lavavajillas

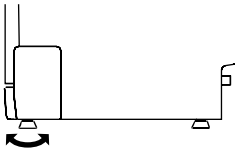
Instale la lavavajillas en la ubicación deseada. La parte trasera debe descansar contra el muro detrás de ella, y los laterales a lo largo de los gabinetes o muros contiguos.

La lavavajillas está equipada con mangueras de suministro de agua y desagüe que pueden acomodarse hacia la izquierda o derecha para facilitar su instalación.

## Nivelando el aparato

Una vez que el aparato está ubicado, ajuste las patas niveladoras atornillándolas hacia dentro o hacia afuera, de manera que pueda nivelar el aparato y ajustar su altura.

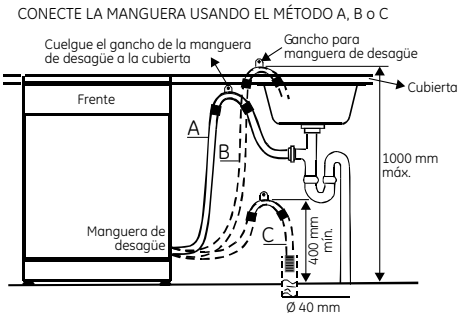
La lavavajillas no debe quedar inclinada más de 5,1 cm (2").



## Conexión de la manguera de desagüe

Introduzca el extremo de la manguera de desagüe en un tubo de desagüe que tenga un diámetro de 4 cm mínimo, o fíjelo a un fregadero asegurándose de que la manguera no se doble ni aplaste.

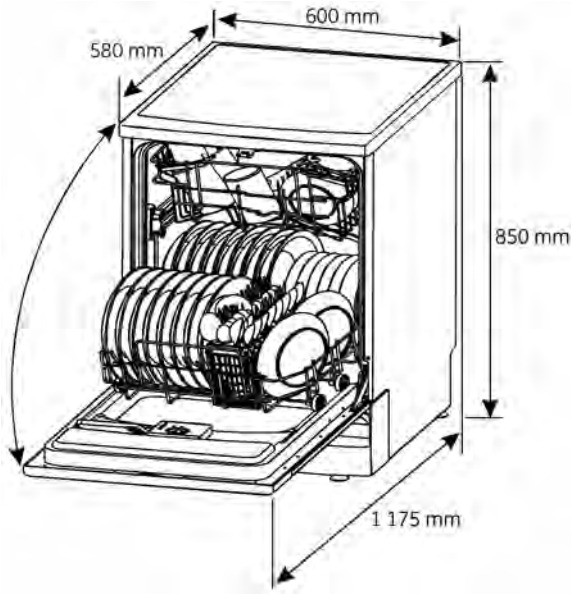
Use el soporte especial de plástico que viene con el aparato. La parte superior de la manguera debe quedar a una altura entre 40 cm y 100 cm El extremo libre de la manguera no debe quedar sumergido en agua.



## Cómo drenar el exceso de agua de la manguera de desagüe

Si la altura del fregadero es mayor que 1 m desde el piso, entonces el agua de la manguera no puede drenarse a través del fregadero. Será necesario drenar el exceso de agua en una cubeta o contenedor apropiado afuera del aparato y más abajo que el fregadero.

## Dimensiones de la lavavajillas




⚠ ADVERTENCIA: CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA DESPUÉS DE USAR LA LAVAVAJILLAS PARA ASEGURARSE DE QUE LA O LAS MANGUERAS DE SUMINISTRO DE AGUA PERMANEZCAN VACÍAS.

# Antes de llamar al servicio

**Consejos para solucionar problemas**

Revise los cuadros en las siguientes páginas, podría ahorrarse la llamada para solicitar servicio.

| Problema | Causa posible | Qué hacer |
|---|---|---|
| La lavavajillas no enciende | Fusible quemado o disyuntor de circuitos disparado. | Reemplace el fusible o reacondicione el disyuntor de circuitos. Desconecte otros aparatos que compartan el circuito con la lavavajillas. |
| | La lavavajillas no está encendida. | Asegúrese de que la lavavajillas esté encendida y la puerta firmemente cerrada.<br>Asegúrese de que el cordón eléctrico esté bien conectado en el contacto de pared. |
| | Presión de agua baja. | Revise que el suministro de agua esté apropiadamente conectado y abierto. |
| La bomba de desagüe no se detiene | Desbordamiento | El sistema está diseñado para detectar desbordamientos. Cuando lo hace, apaga la bomba de circulación y enciende la de desagüe. |
| Ruido | Algunos sonidos son normales. | Sonido de alimentos suaves siendo triturados y del depósito de detergente abriéndose. |
| | Hay artículos sueltos en las canastas o algo pequeño cayó dentro de ellas. | Asegúrese de que todos los artículos en la lavavajillas estén asegurados en su posición. |
| | El motor zumba. | No se ha usado regularmente la lavavajillas. Si no la usa regularmente, hágala llenar y drenarse cada semana, lo que ayudará a mantener húmedos los sellos. |
| Espuma en la tina | Está usando detergente inapropiado. | Use solamente detergente especial para lavavajillas.<br>Abra la puerta de la lavavajillas y deje que la espuma se evapore.<br>Agregue 4 litros de agua fría en la tina. Cierre y asegure la puerta. Drene el agua girando lentamente la perilla hasta alcanzar un periodo de desagüe. Repita si es necesario. |
| | Derrame de agente de enjuague. | Limpie inmediatamente los derrames de agente de enjuague. |

| Problema | Causa posible | Qué hacer |
|---|---|---|
| Interior de la tina manchado | Ha usado detergente con colorante. | Use detergente sin colorante. |
| Los platos no se secan | Despachador de agente de enjuague vacío. | Revise el despachador de agente de enjuague. |
| Platos y trastes planos no se lavan bien | Programa seleccionado es incorrecto. | Seleccione el programa apropiado de acuerdo con la carga. |
| | Carga mal acomodada sobre las parrillas. | Asegúrese de que la acción del despachador de detergente y del brazo de rocío no sea bloqueada por trastes grandes. |
| Manchas y película sobre vasos y trastes planos | Agua extremadamente dura.<br>Temperatura de entrada de agua es baja.<br>Lavavajillas sobrecargada.<br>Carga inapropiada.<br>Detergente en polvo es viejo o está húmedo.<br>Despachador de agente de enjuague vacío.<br>Cantidad de detergente incorrecta. | Para remover manchas de trastes de vidrio:<br>1. Retire todos los utensilios metálicos de la lavavajillas.<br>2. No agregue detergente.<br>3. Seleccione el ciclo más largo.<br>4. Inicie la lavavajillas y deje que pasen unos 18 a 22 minutos. La unidad estará en el lavado principal.<br>5. Abra la puerta y vierta 2 tazas de vinagre blanco en el fondo de la tina.<br>6. Cierre la puerta y permita que la lavavajillas complete el ciclo. Si el enjuague de vinagre no funciona, repita pero ahora use 1/4 de taza (60 ml) de cristales de ácido cítrico en lugar de vinagre. |
| Opacamiento de trastes de vidrio | Combinación de agua suave y demasiado detergente. | Use menos detergente si tiene agua suave y seleccione el ciclo más corto que lave bien los trastes de vidrio. |
| Película amarilla o café sobre las superficies interiores | Manchas de té o café. | Use una solución de 1/2 taza de blanqueador y 3 tazas de agua tibia para remover las manchas lavando a mano. |

⚠ ADVERTENCIA: ANTES DE LIMPIAR EL INTERIOR, ESPERE 20 MINUTOS DESPUÉS DE UN CICLO PARA QUE LA RESISTENCIA GENERADORA DE CALOR SE ENFRÍE. EL NO OBSERVAR ESTA ADVERTENCIA PODRÍA RESULTAR EN QUEMADURAS.

| Problema | Causa posible | Qué hacer |
|---|---|---|
| Película amarilla o café en superficies interiores (cont.) | Depósitos de hierro en el agua. | Contacte a una empresa que suavice agua para instalar un filtro especial. |
| Película blanca sobre superficies interiores | Minerales de agua dura. | Para limpiar el interior, use una esponja húmeda con detergente para lavavajillas. Use guantes de hule. No use otro limpiador que no sea detergente para lavavajillas para evitar la formación excesiva de espuma. |
| La tapa del despachador de detergente no cierra | Los controles no están en la posición APAGADO (OFF). | Coloque los controles en la posición APAGADO (OFF) y deslice el seguro de la puerta hacia la izquierda. |
| Queda detergente en el despachador | Los trastes están bloqueando los despachadores de detergente. | Reacomode los trastes. |
| Vapor | Normal. | Sale vapor por la ranura de ventilación que se encuentra cerca del seguro de la puerta durante el secado y el desagüe. |
| Marcas negras o grises sobre los trastes | Utensilios de aluminio que se han frotado contra otros trastes. | Use un limpiador suave para remover estas marcas. |
| Queda agua en el fondo de la tina. | Esto es normal. | Una pequeña cantidad de agua limpia alrededor de la salida de agua en el fondo de la tina mantiene lubricado al sello. |
| La lavavajillas fuga agua | El despachador de agente de enjuague ha sido llenado de más o se derramó agente de enjuague. | Tenga cuidado de no llenar de más el despachador de agente de enjuague. Los derrames de agente de enjuague pueden causar la generación excesiva de espuma, lo que podría llevar a un desbordamiento. Limpie los derrames de agente de enjuague con un trapo húmedo. |
| | La lavavajillas no está nivelada. | Asegúrese de que la lavavajillas esté nivelada. |

## Especificaciones eléctricas de su lavavajillas

| | |
|---|---|
| Tensión de alimentación o tensión nominal (Volt) | 127 V ~ |
| Frecuencia de operación o frecuencia nominal (hertz) | 60 Hz |
| Potencia nominal (Watt) o corriente nominal (Ampere) | 9,50 A |

## Notas

El especialista en servicio de línea blanca

**serviplus®**

Tel. sin costo (dentro de México): **01.800.90.29.900**
Internet: **www.serviplus.com.mx**
Atención al distribuidor (dentro de México): **01.800.50.91.600**

**serviciomabe®**

Servicio exclusivo para Argentina, Chile y Colombia

**Argentina:** (5411) 4489.8900

**Chile**: 600.364.3000
www.serviciomabe.cl

**Colombia:** Dentro de Bogotá (571) 489.7900
Fuera de Bogotá 01800.051.6223
www.serviciomabe.com.co

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

**Antes de solicitar un servicio de garantía:**

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra. Este documento es indispensable para hacer válida la garantía.
3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4. En el directorio anexo, localice el Centro de Servicio más cercano a su localidad y llame para reportar la falla que presenta el aparato.

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

**México, D.F.**
01-55-5227-1000

**Monterrey**
01-81-8369-7990

**Guadalajara**
01-33-3669-3125

**Costa Rica**
(506) 2277.2100

**El Salvador**
(503) 2527.9301
(503) 2208.1786

**Honduras**
(504) 221.0034
(504) 221.1285

**Panamá**
(507) 261.3911
(507) 261.3397

**Perú**
080070630
Llamada gratuita a nivel nacional

**Ecuador**
1800.73.7847

**Guatemala**
(502) 6685.6769
(502) 6685.6771

**Nicaragua**
(505) 2249.7867
(505) 2249.6952

**Venezuela**
(0501) 737.8475

## Centros de servicio México

**• Acapulco**
Av. Costera Miguel Alemán #68
Fracc. Las Playas
39390 Acapulco, Guerrero
(01.744) 482.9044, 45 y 46.

**• Aguascalientes**
Av. Aguascalientes #1119
Jardines de Bugambilias
20200 Aguascalientes, Ags.
(01.449) 978.8870 y 8871

**• Cancun**
Calle 12 Ote., Manzana 31 lote 14,
Supermanzana 64
Centro
77500 Cancún, Quintana Roo
(01.998) 880.0760, 0820 y 0965

**• Cd. Juárez**
Porfirio Díaz # 852
ExHipódromo
32330 Cd. Juárez, Chihuahua
(01.656) 616.0418, 0453 y 0454

**• Cd. Victoria**
José de Escando #1730
Zona Centro
89100 Cd. Victoria, Tamaulipas
(01.834) 314.4830

**• Culiacán**
Blvd. E. Zapata #1585 Pte.
Fracc. Los Pinos
80120 Culiacán, Sinaloa
(01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366

**• Chihuahua**
Av. de las Industrias # 3704
Nombre de Dios
31110 Chihuahua, Chihuahua
(01.614) 413.7901, 7012 y 3693

**• Guadalajara**
Calzada de las Palmas #130-C
San Carlos
44460 Guadalajara, Jalisco
(01.33) 3669.3125

**• La Paz**
Revolución #2125 entre
Allende y B. Juárez
Centro
23000 La Paz B.C. Sur
(01.612) 125.9978

**• León**
Prolongación Juárez #2830-B,
Plaza de Toros
37450 León, Guanajuato
(01.477) 770-0003, 06 y 07

**• Matamoros**
Porfirio Muñoz Ledo # 22
Magisterial Cebetis
87390 Matamoros, Tamaulipas
(01.868) 817.6673 Fax: 817.6959

**• Mérida**
Calle 22 #323 X 13 y 13a.
Ampliación Cd. Industrial
97288 Mérida, Yucatán
(01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429

**• México D.F.**
Prol. Ings. Militares #156
San Lorenzo Tlaltenango
11210 México, D.F.
(01.55) 5227.1000

**• Monterrey**
Carretera Miguel Alemán km 5
Vista sol
67130 Cd. Guadalupe, N.L.
(01.81) 8369.7990

**• Nuevo Laredo**
Guerrero # 2518 Local 3
Col. Juárez
88060 Nuevo Laredo, Tamaulipas
(01.867) 714.9464

**• Piedras Negras**
Daniel Farías # 220 Nte.
Buenavista
26040 Piedras Negras, Coahuila
(01.878) 783.2890

**• Puebla**
Calle 24 Sur # 3532 (entre 35 y 37 Ote.)
Col. Santa Mónica
72540 Puebla, Puebla
(01.222) 264.3731, 3490 y 3596

**• Querétaro**
Av. 5 de Febrero # 1325
Zona Industrial
Benito Juárez
76120 Querétaro, Qro.
(01.442) 211.4741, 4697 y 4731

**• Reynosa**
Calle Dr. Puig # 406 entre Dr.
Calderón y Dr. Glz.
Col. Doctores
88690 Reynosa, Tamaulipas
(01.899) 924.2254 y 924.6220

**• San Luis Potosí**
Manzana 10, Eje 128 s.n.
Zona Industrial del Potosí
78395 San Luis Potosí, S.L.P.
(01.444) 826.5686

**• Tampico**
Carranza # 502 Pte. Zona Centro
89400 Cd. Madero, Tamaulipas
(01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169

**• Tijuana**
Calle 17 #217
Libertad Parte Alta
22300 Tijuana, B.C.
(01.664) 682.8217 y 19

**• Torreón**
Blvd. Torreón-Matamoros #6301 Ote.
Gustavo Díaz Ordaz
27080 Torreón, Coahuila
(01.871) 721.5010 y 5070

**• Veracruz**
Paseo de Las Americas #400 esq. Av. Urano,
Centro comercial Plaza Santa Ana
Predio Collado Boticaria
94298 Boca del Río, Veracruz
(01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934

**• Villahermosa**
Calle Carlos Green #119-C casi esq.
con Av. Gregorio Méndez
ATASTA
86100 Villahermosa, Tabasco
(01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397

# Póliza de garantía

Mabe, garantiza este producto por 1 año a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva esta garantía, deberá recurrir a cualquiera de nuestros Centros de Servicio Serviplus/Serviciomabe*, llamando a los teléfonos que se indican en el directorio que forma parte de esta garantía y donde podrá obtener las partes, refacciones, consumibles y accesorios.
2. Mabe, se compromete a reparar o reemplazar cualquier parte del producto encontrada con falla, en el domicilio del cliente y sin ningún cargo para el consumidor por concepto de mano de obra, refacciones y gastos de transportación del producto que pudieran generarse. Los técnicos de Serviplus/Serviciomabe* están capacitados y cuentan con las herramientas necesarias para hacer las reparaciones a domicilio, asegurándose de que el producto funcione correctamente.
3. Cuando nuestro técnico de Serviplus/Serviciomabe* asista a revisar el producto, se deberá presentar el producto con la póliza de garantía debidamente sellada por la casa comercial donde se adquirió, o la factura, nota o comprobante de compra.
4. El tiempo de reparación no excederá de 30 días, contados a partir de la recepción de la llamada en nuestros Centros de Servicio Serviplus/Serviciomabe*.
5. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:
   - Si el producto ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
   - Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en idioma español.
   - Si el producto ha sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.
6. Limitaciones de la garantía. Esta garantía no será válida:
   - Si no presenta la póliza de garantía debidamente sellada, factura, nota, o algún otro documento que acredite la fecha de compra del producto.
   - Por la eliminación o modificación de los números de serie o la ruptura de cualquier sello que lleve el artefacto.
   - Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
   - Si el producto se encuentra fuera del periodo de garantía otorgado por el fabricante.
   - Si ha sido utilizado con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
   - Daños en pintura y partes de apariencia, cuando el producto esté expuesto a la intemperie.
   - Rotura de piezas por mal manejo.
   - Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
   - Daños por uso de partes que no sean genuinas.
   - Daños en el producto causados en su transportación, cuando ésta sea por cuenta del comprador.

**Advertencia:** Esta garantía no tiene cobertura internacional. Solamente tiene vigencia en el país en donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. El cliente debe presentar la factura de compra para respaldar el origen de la misma.

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por 5 años (aplica solamente para Colombia).

**PARA SER LLENADO POR EL DISTRIBUIDOR**

Producto:_____ Marca: _____

Modelo:_____ No. de Serie: _____

Fecha de venta:_____ Distribuidor: _____

_____

Importado y comercializado por:

☐ **México**
Mabe S.A. de C.V.
PASEO DE LAS PALMAS 100
LOMAS DE CHAPULTEPEC
DISTRITO FEDERAL 11000
R.F.C.: MAB911203RR7

☐ **Chile**
Comercial Mabe Chile Ltda.
Av. Presidente Riesco Nro. 5711 Piso 14 Oficina 1403
Las Condes, Santiago, Chile

☐ **Colombia**
Mabe Colombia S.A.S.
Carrera 21 No. 74-100
Parque industrial Alta Suiza
Manizales - Caldas
Tel.: (096) 878 3700
Colombia.
U.A.P. #141 de la DIAN

☐ **Ecuador**
Mabe Ecuador
KM 14 ½ Vía Daule
Guayaquil – Ecuador
RUC: 0991321020001

☐ **Perú**
Mabe Perú S.A.
Calle Los Gavilanes No. 375
San Isidro
Lima - Perú CP. Lima 27
R.U.C. 20293670600

☐ **Venezuela**
Mabe Venezuela C.A.
Av. Sanatorio del Avila,
Urb. Boleíta Norte,
Edif. La Curacao, Piso 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060
RIF: J-00046480-4

*Exclusivo Serviciomabe Colombia

## Información aplica a Argentina **exclusivamente**

# Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquiriente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquiriente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

## RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

## IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amaparado por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

## Identificación de la unidad

Propietario: _____

Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____

Firma y sello de la casa vendedora: _____

## REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____

Calle: _____ No.: _____

Localidad: _____ Código postal: _____

Provincia: _____ Teléfono: _____

No. factura: _____ Fecha de compra: _____

Casa vendedora: _____

Información aplica a Chile **exclusivamente**

## CERTIFICADO DE GARANTÍA 1 AÑO

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra de¡ producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.

   Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.

   Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el si sitio Web www.serviciomabe.cl

   Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.
3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.

   En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.
4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:
   a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
   b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
   c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
   d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en esté certificado.

**ADVERTENCIA**

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.
Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

mabe

serviciomabe
El especialista en línea blanca
mabe